



# Multiplier Event / Vernetzungstreffen

Wien, 21.3.2024



**Co-funded by  
the European Union**

# Programm

- Vorstellung der Projektidee und des Projektteams
- Projektinhalte und Outputs
- Nutzungsmöglichkeiten der Resultate 1-3
- Fragen und Antworten / Diskussion
- Vernetzung / Ausklang



# Das IDEAL Projekt

Grundidee – innovative digitale Methoden im Sprachlernen zu verwenden

Bedarf an ausgezeichneten und sicheren Deutschkenntnissen in personennahen Dienstleistungen, wie etwa im Gesundheit und Pflegebereich – Kommunikation ist Grundlage guter und fachgerechter Betreuung

Gesundheit/Pflege ist ein Mangelberuf in Österreich, und auch ein Beruf mit einem hohen Anteil an Nicht-Erstsprachennutzer:innen

In AT durch Grenznähe an HU und SK auch hoher Anteil an MA:innen im Gesundheits/Pflegesektor

Projektidee gemeinsam mit Uni Pécs und uugot.it entwickelt und zur EU-Förderung eingereicht

Projektteam aus Österreich, Ungarn, Deutschland und Slowakei – Praktiker der Berufsbildung, mit Kontakten im Gesundheitsbereich



# Projekt Inhalte



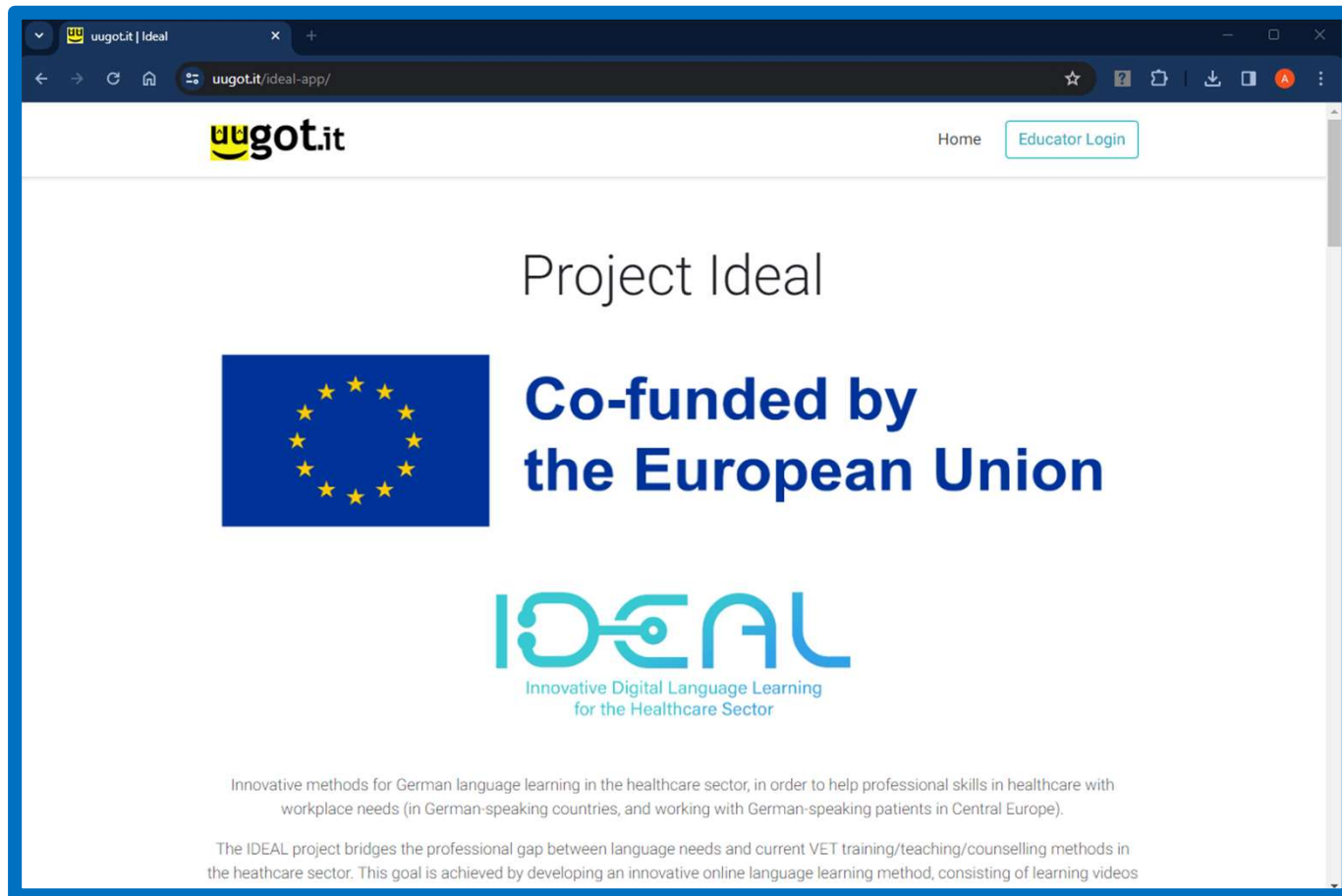
- Recherchen zu Bedarfen und relevanten Themen für Sprachkurse im Gesundheitsbereich, sowie vorhandenen Lehrmitteln
- Konzepterstellung für Lehrmittel, Auswahl der behandelten Themen
- Erstellung der Videos & textlichen Lehrinhalte, B1/B2 Niveau
- Programmierung und Content-Redaktion
- Handbücher und Begleitmaterialien
- Praktische Testung der Projektergebnisse
- Feedback & Verbreitung

# Projektresultate

Projektwebseite:

[www.uugot.it/ideal-app](http://www.uugot.it/ideal-app)

*(Zugang zu den  
Projektresultaten)*




uugot.it | Ideal

uugot.it

Home Educator Login

## Project Ideal



**Co-funded by  
the European Union**

**IDEAL**  
Innovative Digital Language Learning  
for the Healthcare Sector

Innovative methods for German language learning in the healthcare sector, in order to help professional skills in healthcare with workplace needs (in German-speaking countries, and working with German-speaking patients in Central Europe).

The IDEAL project bridges the professional gap between language needs and current VET training/teaching/counselling methods in the healthcare sector. This goal is achieved by developing an innovative online language learning method, consisting of learning videos

ipCENTER  
room for learning



topcoach  
without you - potential

DATEY

uugot.it

# Lernplattform - Login



Menü Login Lehrende

app.uugot.it

Sendu... [Alle Sendungen](#) >

Kategorien [neu](#) >

Meine Videos

Lern-Bereich >

Einstellungen

Über

Jetzt auch für den Unterricht: uugot.it sCOOLing\*  
\*sag's Deinem Lehrer

uugot.it sCOOLing >

Hallo bei uugot.it sCOOLing!

Die einzige Lernplattform für alle in Deutsch und Englisch geführten Unterrichtsfächer - die sprachbarrierefreien Unterricht und Chancengleichheit ermöglicht. Hilf deinen Kindern dem Unterricht leichter folgen zu können. Hol' Dir deinen kostenlosen Zugang.

LOGIN REGISTER

E-Mail-Adresse

Passwort

Passwort wiederholen



# Lernplattform - Login



app.uugot.it/student-class/details/651b7ef1e0bea5ac95da1845

Menü Kurs Pflegeassistenz

Hallo Andy,  
Auf Dich warten 4 Videos. Lass uns loslegen!

**Berufsorientierung**

Philipp Etzlinger 10 Videos, 37 Aufgaben offen.

**Deine Punkte** 4 **Auszeichnungen** 0x 1 0x 2 0x 3

SEASON LEADERBOARD

- Deutsch - Kurs Pflege... 4
- Sendu... Alle Sendungen >
- Kategorien neu >
- Meine Videos
- Lern-Bereich >
- Einstellungen
- Über
- + Klasse hinzufügen
- Account





# Lernplattform - Login

The screenshot shows the app.uugot.it interface. The browser address bar displays the URL: app.uugot.it/student-class/details/651b7ef1e0bea5ac95da1845/5e99f4bd0f5da290b03c4893. The page title is 'Kurs Pflegeassistenz - Berufsorientierung'. A sidebar menu on the left includes: Menü, app.uugot.it, Deutsch - Kurs Pflege... (4), Sendu... (Alle Sendungen), Kategorien (neu), Meine Videos, Lern-Bereich, Einstellungen, Über, + Klasse hinzufügen, and Account. The main content area shows a grid of video thumbnails. The top row features two videos: '#5: 5 Präoperative Pflege' (04:08) and '#6: 6 An die Bettkante setzen' (06:18), both from 'OV Deutsch' and marked as 'Kein Arbeitsblatt verfügbar'. The bottom row shows two more thumbnails, each with '3 Tasks'.





# Projektresultate - I

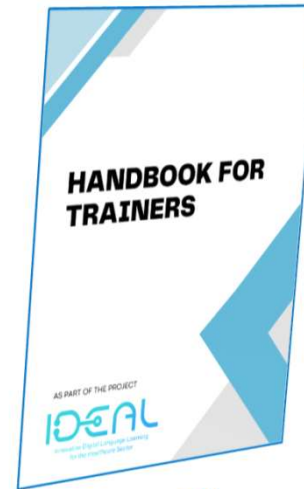
## Benutzer Handbücher

- für Lehrkräfte
- für Lernende

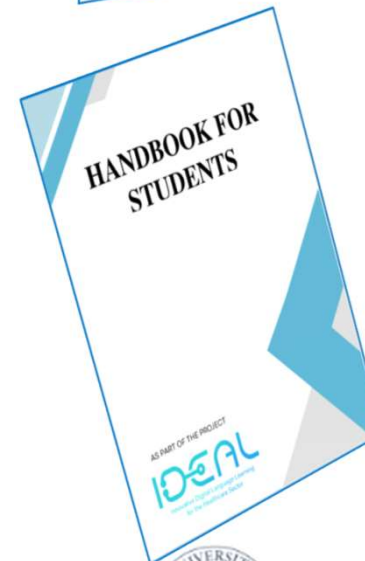
Bieten Überblick über theoretischen Hintergrund und methodischen Zugang

Sowie

Praktische Schritt-für-Schritt Anleitung / Funktionsbeschreibung für tägliche Nutzung



Contents	
Introduction	2
Description of the project and Project partners	3
Guidance at Onam	5
GOETZ Events Onam	5
The University of Paderborn	6
Project	6
Background, context and needs analysis	7
Short-term or gradual experimentation	7
Content collection	8
Timeline	10
Technological Learning Platform	10
Structure of the Learning Platform	12
Functions and Settings of the Video-Player	15
Index	16
Methodology	16
Didactical Background	18
Why is it relevant for Language Learning and Teaching?	20
What Learning and understanding of research and current needs - the 'topical' skill	22
Didactic background in the use of Adaptive media as teaching aids	23
Guidelines for the design of learning aids	24
Requirements for successful language learning with adaptive media	24
How to design with mathematical and didactical when using videos in classes?	26
Classroom procedures	27
Use cases: About Learning & Smart Learning	28
Use Cases: Dialogue and Translation in the video	30
Conclusion	30
	31
	32

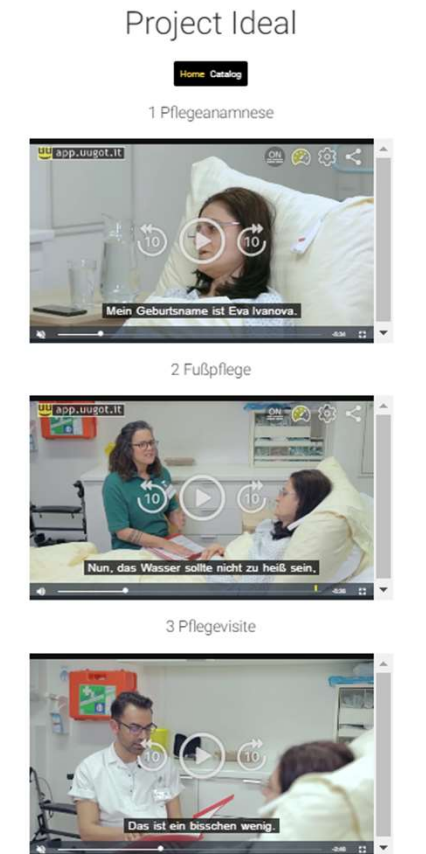


Contents	
Introduction	2
The aim of the handbook for students	2
Description of the handbook content	3
Structure of the Platform	4
Usage	4
About 1 - 01 - Introduction	5
Handbook for Trainers	5
Handbook for Students	6
About 2 - 02 - Digital Learning Platform	6
Structure of the Learning Platform	6
Index	6
Functions and Settings of the Video-Player	6
About 3 - 03 - Digital Learning Platform - Library	10
Classroom settings and benchmarks	11
Conclusion	20
	21
	24

# Projektresultate - II

## Online - Lernportal

- Gehostet und entwickelt von uugot.it
- 10 Lernvideos, zu relevanten Alltagsthemen in der Pflegearbeit
- Videos haben interaktive deutsche Untertitel, Wörter können in 17 Brückensprachen gegengeprüft werden
- Wörter werden in XLS-Datei gesammelt, und können exportiert werden, zu Nutzung in Quizlet etc.
- Jedes Video hat Möglichkeit zu angepasster Geschwindigkeit/Qualität



# Projektresultate - II

**IDEAL** Co-funded by the European Union

Video - 07 Patientenübergabe  
I. Fragen zum Gespräch  
1. Was ist Herrn Schmidt vor zwei Monaten passiert?  
A. Er rutschte aus und brach sich das Bein.  
B. Er rutschte aus und brach sich den Arm.  
C. Er rutschte aus und schlug sich den Rücken.  
D. Er rutschte aus, verletzte sich aber äußerlich nicht.  
2. Was konnte Herr Schmidt beim Frühstück nicht greifen?  
A. Die Kaffeetasse.  
B. Den Löffel.  
C. Den Toaster.  
D. Die Teekanne.  
3. Welche Art von Verletzung hatte Herr Schmidt bei seinem Sturz auf der Treppe vor zwei Monaten?  
A. Gebrochenes Bein  
B. Gebrochener Arm  
C. Kopfverletzung  
D. Keine Verletzung  
4. Was bedeutet der GCS-Wert von 15 für Herrn Schmidt?  
A) Er hat eine schwere Hirnschädigung  
B) Er hat eine leichte Hirnschädigung  
C) Er hat keine Hirnschädigung  
D) Er hat eine mittelschwere Hirnschädigung

**IDEAL** Co-funded by the European Union

Video 03 - PFLEGEVISITE  
I Verständnisfragen (Multiple Choice)  
1) Frau Weniger ...  
a) hat die Nacht durchgeschlafen.  
b) ist mehrmals in der Nacht zur Toilette gegangen.  
c) musste in der Nacht nur einmal aufstehen.  
2) Für Frau Weniger ist heute ...  
a) Pflegerin Gabriela zuständig.  
b) kein Essen geplant.  
c) kein Besuch zugelassen.  
3) Der Blutzucker ...  
a) ist zu niedrig.  
b) wird nicht kontrolliert.  
c) wird vor jedem Essen gemessen.  
4) Frau Weniger hat versprochen ...  
a) ihren Mann anzurufen.  
b) einen Rollator zu benutzen.  
c) mehr Flüssigkeit zu sich zu nehmen.  
5) Frau Weniger kann ...  
a) ohne Rollator im Park spazieren gehen.  
b) sich ohne Probleme die Schuhe zubinden.  
c) sich ohne Hilfe den Rücken waschen.  
6) Im Krankenhaus kann Frau Weniger ...  
a) zum Geldabheben oft zur Bank gehen.  
b) nicht den Rollator mitnehmen.  
c) sich beim Spazieren auch auf eine Bank setzen.  
7) Frau Wenigers Kinder besuchen sie ...  
a) nur am Wochenende.  
b) jeden Nachmittag.  
c) niemals.

ipCENTER room for learning topcoach VATEY uugot.it

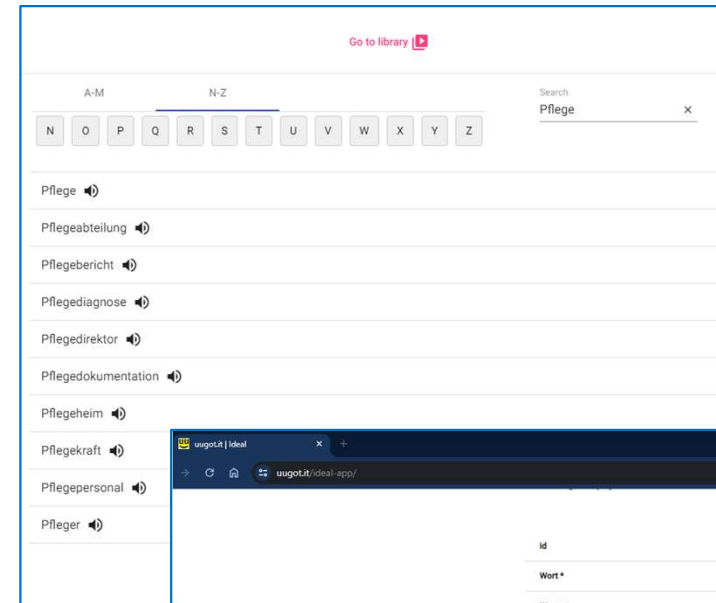
## Online - Lernportal

- Alle 10 Videos enthalten Lernmaterialien, wo die Lernenden ihr Sprachverständnis auf Basis der Videoinhalte nachprüfen können
- Lückentexte, wahr/falsch Auswahl, Zeitformen, Präpositionen usw.
- Lernmaterial im Video verlinkt – als Pop Ups – sowie als PDF zum Download und Selbststudium

# Projektresultate - III

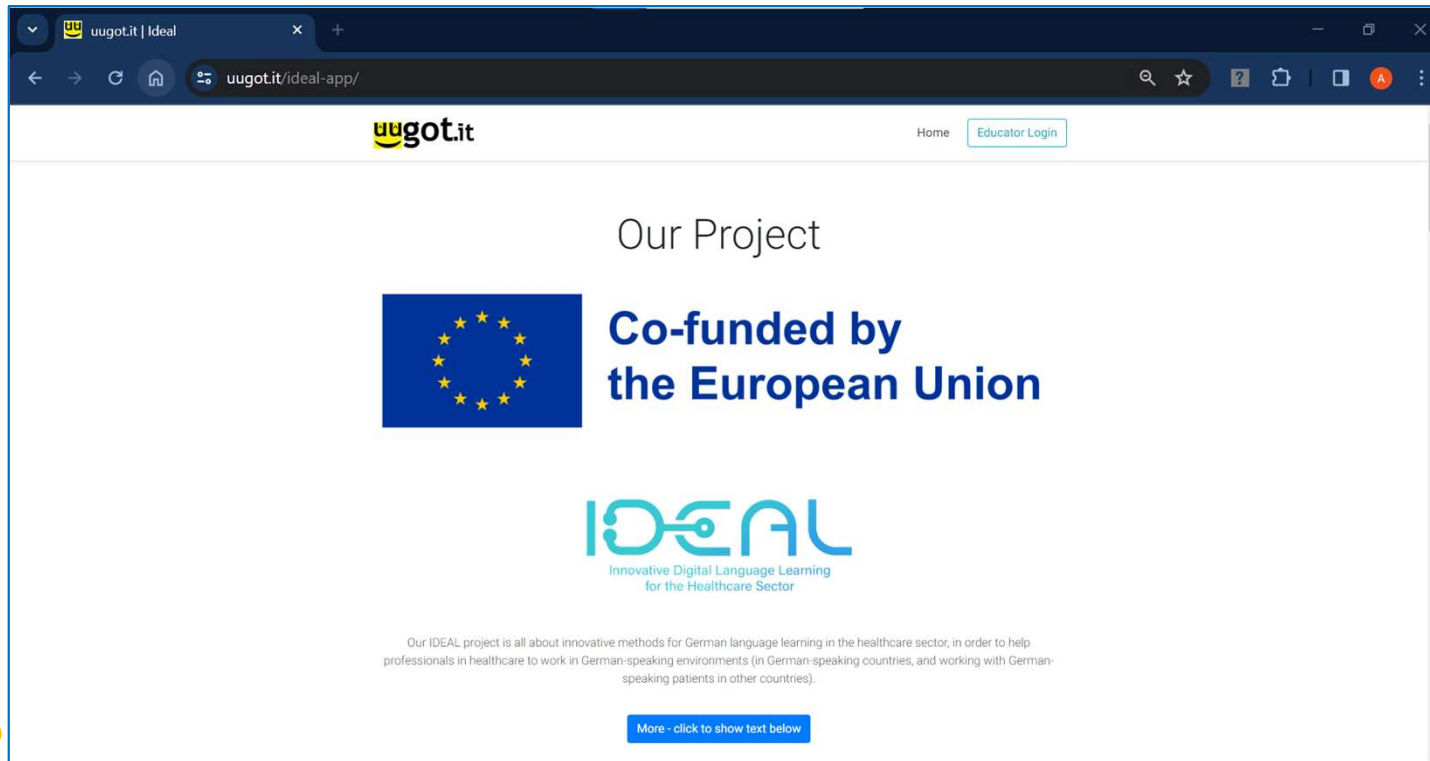
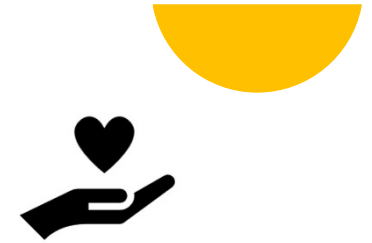
## Online - Glossar

- Enthält ca. 1.500 Fachwörter, alphabetisch geordnet
- Interaktiv und online
- Vokabular aus den Lernvideos, und zusätzliche Fachwörter
- Wortformen, Flexionen, Aussprache, Deklination angegeben, sowie Beispielsätze und verwandte Wörter
- Wort kann als Sound ausgegeben werden
- Jedes Wort als PDF exportierbar, zum individuellen Selbststudium



id	A616
Wort *	Pflegekraft
Wortart	Nominativ
Genus *	die
Phonetik *	[ pfl̩e ɡakʁaft ]
Definition *	Eine Person, die professionell in der Pflege tätig ist und für die Betreuung und Versorgung von Patienten oder Pflegebedürftigen verantwortlich ist.
Nominativ Singular *	die Pflegekraft
Nominativ Plural *	die Pflegekräfte
Genitiv singular *	der Pflegekraft
Genitiv Plural *	der Pflegekräfte
Dativ singular *	der Pflegekraft
Dativ plural *	den Pflegekräften
Akk Singular *	die Pflegekraft
Akk Plural *	die Pflegekräfte
Beispielsätze 1	Pflegekräfte arbeiten in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder ambulant.
Beispielsätze 2	Die Pflegekraft hat eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgabe.
Beispielsätze 3	Die Ausbildung zur Pflegekraft umfasst theoretische und praktische Elemente.
Relevante Wörter	die Pflege, die Kraft

# Projektresultate – zum Ausprobieren



# Ergebnisse / nächste Schritte / Fragen

- Projektresultate wurden mit Fachkräften und Lernenden aus den vier Ländern getestet, und evaluiert
- Endresultate und Lerninhalte werden (mit Anleitungen in allen vier Projektsprachen) gratis zur Verfügung gestellt
- Praktische Nutzung bei unseren Stakeholdern und unseren Projekten

- **Feedback / Vorschläge willkommen...**



- **Noch Fragen?**





Ihre Meinung ist gefragt...



# Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Andreas Polsterer / Projektleitung ipcenter.at  
[andreas.polsterer@ipcenter.at](mailto:andreas.polsterer@ipcenter.at)

Projektwebseite: [www.uugot.it/ideal-app](http://www.uugot.it/ideal-app)

[Facebook](#)  
[LinkedIn](#)

